

Distr.: General  
4 February 2003  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار مجلس الأمن ١٤٥٥ (٢٠٠٣) المؤرخ ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، الذي طُلب إليّ في الفقرة ٨ منه، القيام، بالتشاور مع لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)، بإعادة تعيين خمسة خبراء، مستفيداً في ذلك قدر الإمكان وحسب الاقتضاء من خبرة أعضاء فريق الرصد المنشأ عملاً بالفقرة ٤ (أ) من القرار ١٣٦٣ (٢٠٠١)، ليقوموا، خلال فترة ١٢ شهراً أخرى، برصد التدابير المشار إليها في الفقرة ١ من القرار ١٤٥٥ (٢٠٠٣) ومتابعة أي مؤشرات ذات صلة فيما يتعلق بأي جانب غير مُنجز من عملية تنفيذ تلك التدابير.

وفي ضوء ذلك الطلب، أود أن أحيطكم علماً بأنني قمت، بناء عليه، بإعادة تعيين فريق الرصد للاضطلاع بالمهام المشار إليها آنفاً حتى ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤.

ولن يطرأ أي تغيير على تكوين فريق الرصد إذ سيتألف من مايكل تشاندلر (المملكة المتحدة) (رئيساً)، وحسن علي أباطة (الأردن)، وفكتور كومراس (الولايات المتحدة الأمريكية)، وفيليب غرافي (فرنسا) وسوريندرا باهادور شاه (نيبال).

(توقيع) كوفي عنان